



联合国
贸易和发展会议

Distr.: General
16 September 2016
Chinese
Original: English

第十四届大会

内罗毕

2016年7月17日至22日

联合国贸易和发展会议第十四届大会报告

2016年7月17日至22日在内罗毕肯雅塔国际会议中心举行

GE.16-15988 (C) 220916 041016



* 1 6 1 5 9 8 8 *

请回收



目录

	页次
导言.....	3
一. 大会采取的行动.....	3
A. 出席第十四届贸发大会代表的全权证书.....	3
B. 从决定到行动：走向包容性和公平的全球经济环境， 促进贸易和发展.....	4
C. 其他事项.....	4
二. 主席的总结.....	4
三. 组织、程序和其他事项.....	12
A. 大会开幕.....	12
B. 选举主席.....	12
C. 设立会期机构.....	12
D. 选举副主席和报告员.....	13
E. 与会代表的全权证书.....	14
F. 通过议程.....	15
G. 一般性辩论.....	15
H. 从决定到行动：走向包容性和公平的全球经济环境， 促进贸易和发展.....	15
I. 其他事项.....	15
J. 通过大会提交联大的报告.....	16
K. 向肯尼亚共和国政府和人民致谢.....	16
L. 闭幕全体会议	16
附件	
一. 联合国贸易和发展会议第十四届大会议程.....	17
二. 立场声明	18
三. 活动清单	23
四. 出席情况	27
五. 联大第 1995(XIX)号决议附件所载国家名单	35
六. 文件一览表.....	38

导言

按照联大 1964 年 12 月 30 日第 1995(XIX)号决议和 2009 年 1 月 28 日第 63/204 号决议，联合国贸易和发展会议第十四届大会(贸发十四大)于 2016 年 7 月 17 日至 22 日在内罗毕肯雅塔国际会议中心举行。贸易和发展理事会在 2015 年 9 月 14 日至 25 日举行的第六十二届会议上核准了这届大会的主题和分主题以及大会临时议程。

在第六十二届会议上，贸易和发展理事会还设立了第十四届贸发大会筹备委员会，由理事会主席 Alberto Pedro D'Alotto 先生(阿根廷)担任主席，以便审议会前谈判案文。在 2016 年 6 月 13 日举行的第三十次特别会议上，理事会记录了贸易和发展理事会主席一职自 2016 年 4 月 11 日起转由 Alfredo Suescum 先生(巴拿马)担任一事。在第三十次特别会议上，理事会还核准了筹备委员会关于将其 2016 年 6 月 13 日上午核可的载于 TD(XIV)/PC/1/Rev.1 号文件的谈判案文转交第十四届大会的建议。

2016 年 7 月 15 日至 17 日期间举行的大会会前活动包括：全球初级商品论坛和民间社会论坛会议；民间社会论坛在大会期间又举行了几次会议。大会开幕式和开幕全体会议于 7 月 17 日下午举行(见第一章)。世界领导人峰会和国家机构主管圆桌会议于 7 月 18 日举行，讨论的专题是“为 2030 年铺平道路”(TD/INF. 52)。7 月 18 日至 21 日期间，举行了 8 场高级别活动，讨论的专题涉及大会的主题和四个分主题(见第二章)。大会期间，围绕贸发会议秘书长提交大会的报告中所列的行动路线的有关专题举行了 16 场圆桌会议。此外，还与大会同步举行了 77 国集团和中国部长级会议、最不发达国家部长级会议和内陆发展中国家部长级会议，以及世界投资论坛会议和青年论坛会议。在 2016 年 7 月 22 日的闭幕全体会议上，大会通过了《内罗毕宣言》和《内罗毕共识》。¹ 大会期间，共举行了 9 次全体会议，即第 287 至第 295 次全体会议。

一. 大会采取的行动

A. 出席第十四届贸发大会代表的全权证书

第 179(XIV)号决议

联合国贸易和发展会议，
核准全权证书委员会的报告。

第 295 次全体会议
2016 年 7 月 22 日

¹ 贸发十四大网站(<http://unctad14.org>)载有与大会有关的所有材料，包括日程安排、文献和网络广播节目。

B. 从决定到行动：走向包容性和公平的全球经济环境，促进贸易和发展

1. 在 2016 年 7 月 22 日的第 295 次(闭幕)全体会议上，大会通过了内罗毕宣言和内罗毕共识(分别见 TD/519/Add.1 和 TD/519/Add.2)。

C. 其他事项

2. 在 2016 年 7 月 22 日的第 295 次(闭幕)全体会议上，大会还注意到集团会议送交大会的如下声明：内陆发展中国家部长公报，载于 TD/504 号文件；参加贸发十四大的最不发达国家的部长会议宣言，载于 TD/505 号文件；参加贸发十四大的民间社会的宣言，载于 TD/506 号文件；参加贸发十四大的 77 国集团和中国的部长宣言，载于 TD/507 号文件；和青年论坛宣言，载于 TD/517 号文件。

二. 主席的总结

从决定到行动：走向包容性和公平的全球经济环境，促进贸易和发展
(Ag 议程项目 8)

3. 2016 年 7 月 18 日至 21 日期间，举行了 8 场专题小组讨论会形式的高级别活动，讨论的专题涉及大会的主题和分主题。这些专题如下：(a) 落实可持续发展目标——机遇和挑战；(b) 实现经济转型，促进可持续和包容性增长；(c) 培养最脆弱经济体的抗御能力；(d) 支持公共政策，建设充满活力和包容的市场；(e) 促进实现共同繁荣的全球环境；(f) 以创新作为可持续发展的驱动力；(g) 促进非洲的结构转型；(h) 青年论坛部长级会议。²

落实可持续发展目标——机遇和挑战

4. 讨论期间，专题小组成员同意，在决策过程中，应当听取各方面的意见。每个公民都需要在可持续发展目标上有其发言权，而意识到这一点对于获取公众更广泛的支持十分重要。需要与所有行为方结成伙伴来共同落实目标，这些行为方包括政府、国际组织、私营部门、民间社会组织和青年。政府和私营部门的代表交流了他们在落实这个追求不可分割的全球普遍性目标且极具挑战性和雄心勃勃的议程方面的经验。他们以分属四个区域的六个国家为例，说明了有各式各样的落实方法。正在发展各个层面——包括政府和私营部门层面——的伙伴关系，以实现可持续发展目标，因为即使是多国组织也没有足够的人力和财力来满足林林总总的需求。

² 高级别活动情况的全面概述载于 TD/508、TD/509、TD/511、TD/512、TD/514、TD/515、TD/516 和 TD/518 号文件。

5. 专题小组成员指出，联合国系统需要重新审视其自身的组织，以担负起咨询和扶持作用，而不是项目实施作用。这可以通过现有的协调机制来进行，如联合国贸易和生产能力问题机构间小组以及贸发十四大推出的普惠电子贸易倡议，后者将汇集联合国机构间小组的 15 个成员机构和 22 个工商集团，以支持可持续发展目标。

6. 私营部门的作用，特别是基于伙伴之间相互平等并依赖强有力的体制和法治的透明公私伙伴关系的作用，也得到了强调，而且其作用不限于公司的社会责任。计划、政策和体制需力求市场信号、投资、贸易和南南合作与可持续发展目标相契合，以补充官方发展援助。为了恢复公众对公共部门和私营部门领导人的信任，避免社会动荡，就必须制定相关政策，以防止企业逃税，沿着整个供应链对劳动力加以利用，确保工人获得可维持生计的工资，包括建立社会安全网。企业的激励措施需要与可持续发展目标保持一致，以采取一种遵守国际公约、尊重劳工权利并关注安全的全新的经营方式。企业受利润驱动，并回应市场激励。因此，价格需要反映真实的社会成本和环境成本。还需要制定相关政策，以解决私营部门所需的技能与现有成套技能之间不匹配的问题。另一个重大挑战是化解政府与私营部门决策者长期和短期考虑之间的紧张关系。科学、技术和创新作为贯穿各领域的实施手段的作用也很关键。

7. 与会者请贸发会议：(a) 协助将国际公约嵌入贸易协定；(b) 确保贸易集团不会阻碍非成员国的市场准入；(c) 调动资源支持实现《2030 年可持续发展议程》的目标 17.10、17.11 和 17.12，尤其是在最不发达国家；(d) 与其他组织合作，提供贸易、投资和发展方面的能力建设，以消除限制因素，促进私营部门的繁荣。

实现经济转型，促进可持续和包容性增长

8. 发言者和参与讨论者指出，经济实现有效转型需要具备的条件是：政府的责任、私营部门的责任和社会团结。政府需要承担起责任，创造有利于增长的扶持性环境。善治和法治是成功实现工业化和创造高价值就业机会的必要先决条件。需要为调动国内资源建立更为有效的税收制度。有必要倡导国际投资者要作出负责任的经营行为，包括纳税，以及为投资者开展业务的经济体的长期发展前景提供支持。社会团结，包括结构完善且制度化的劳资关系，对于吸引投资推动经济转型也很重要。

9. 与会者一致认为，政府无法仅依靠自身力量筹措到与可持续发展目标相一致的成功且可持续的经济转型所需的所有资源；私营部门在融资方面的作用不可或缺。与会者认识到许多国家制订了投资促进方案，建议贸发会议支持发展中国家建立具有相关权能的机构，从而可切实促进和便利投资。在投资便利化方面，贸发会议可提供支持，例如，可采用贸发会议投资便利化行动菜单等手段，尤其是在最不发达国家和最近脱离最不发达国家类别的国家这样做。促进投资的国际政策制度也是促进生产性投资以支持经济转型的一个重要的框架条件。

10. 发言者广泛同意，贸发会议应继续支持发展中国家努力向全球价值链的高端移动。发展中国家需要的主要的经济转型就是从生产和出口基本初级商品转向具有更高附加值和更多创收机会的价值链环节。贸发会议还应继续为决策者提供指导，为政府和私营部门提供支持，以便建立国内经济与多国公司全球价值链之间的联系。

11. 与会者建议贸发会议促进积极的技术外溢，这种外溢可来自国际生产和投资，同时确保技术、技术专门知识和诀窍能够最大限度地对发展产生影响。创新作为第一步，可生成和利用更好的数据，从而有助于实现可持续发展目标。开放获取数据非常重要，可以让人们注意到具体需要，并了解哪里存在着机遇。

12. 与会者讨论了贸发会议应如何继续支持创业和推动资源筹措，以促进企业发展和经济多样化，因为本国企业的发展对于建设健全的私营部门以及推动增长和创造就业机会至为关键。建立有利于创业的扶持性政策框架并在企业便利化方面提供协助，需要受到优先关注。主要支持领域可包括促进新企业更好地获取资金以及结成网络等。与教育机构协作，可使其更好地满足私营部门的需要，并改善技术传授的方式，侧重市场机遇。为了帮助企业发展和成长，便利企业登记注册和电子政务的其他方面也十分重要。贸发会议还可制定政策框架、开发工具和提供支持，以加大和增强妇女、青年和其他边缘化群体对经济的参与，以及促进绿色企业的发展。

13. 一些与会者认为，贸发会议可探讨如何更有效地利用公私伙伴关系来确定优先事项，为企业和投资创造更好的扶持环境，并且通过混合资金机制共同为那些对于可持续经济发展至关重要的项目供资。与会者一致认为，需要促进国际团结、合作与协调，以增强旨在建设生产能力的政策对发展产生的影响。

培养最脆弱经济体的抗御能力

14. 一个由部长、国家机构主管、私营部门和民间社会包括学术界的与会者组成的高级别小组就造成社会、经济和环境脆弱性的根本原因以及培养经济抵御能力以应对相关挑战的重要性进行了讨论。专题小组探讨了：哪些因素对各经济体脆弱性的增加负有责任？经济体如何培养抵御冲击的能力以实现可持续发展目标？发展中国家如何在迅速恶化的全球环境中促进性别包容并减少不平等现象？脆弱经济体有哪些减少灾害风险的手段和工具？以及和平与安全同抗御能力的培养之间有何种联系？

15. 专题小组成员指出，一系列关键问题造成了风险、不确定性和固有的脆弱性，还指出另一些问题同样造成了对全球经济和国内经济的外来冲击、不确定性和脆弱性。例如，最近的经济和金融危机使得发展中国家易受外来冲击。这场危机还突出了宏观经济政策在处理此类冲击和为具有抗御能力的强有力持续经济增长创造条件方面可以发挥的积极作用。虽然没有任何单一的框架或蓝图能够供所有国家或社区来有效解决脆弱性问题并培养经济的抗御能力，但仍有一些广泛的政策选择和行动，其中包括：(a) 解决改善社会安全网的需求，以保护社会中最

弱势的群体，如妇女和儿童；(b) 实施健全的政策和战略，促进具有包容性和基础广泛的经济增长；(c) 通过产业化，包括初级商品多样化和增值，建设生产能力并促进经济结构转型；(d) 开发系统和机制，以减缓冲击对穷人和贫困社区的影响，重点放在农业社区；(e) 不断提高农业生产率和扩大农村的非农服务业，并应对气候变化的影响；(f) 加强私营部门在发展中的作用，尤其侧重小型和中型企业；(g) 创造体面的工作，特别是为青年；(h) 加大贸易、投资和金融领域的国际规则与制度同国内政策与战略之间的一致性，并加强国内资源调动。

16. 解决性别不平等问题，通过处理收入不平等为所有人扩大机会，改善获得资金以及保健、卫生和教育等社会服务的机会，建立实体和技术基础设施等，也对有效解决脆弱性的根本原因非常重要。负责对穷人需求作出回应的国家和社会机构对减少经济、环境和社会脆弱性同样重要。各国抵御冲击所造成的更深入和更广泛的破坏性影响的能力各异。这取决于整体经济抗御能力、人力资源和体制能力的水平以及为追求这些目标而实施的政策和战略。

17. 国际支持措施如：市场准入；官方发展援助；增加投资流动，包括外国直接投资；以及技术援助及技术转让等，需要为发展中国家及其社区培养经济抗御能力作出贡献。专题小组成员鼓励各发展中国家的政府与私营部门和民间社会结成伙伴，考虑到本国公民的社会经济和环境脆弱性，制订各项机制、政策和战略，诸如：体制改革，以促进有利于穷人的经济增长；调动国内资源；遏制非法资金流动；以及在经济治理和管理中实施问责制。

支持公共政策，建设充满活力和包容的市场

18. 贸发会议副秘书长介绍了这个活动，讨论的专题是：国家和市场的作用以及对于实现可持续发展目标来说至关重要的一些因素。副秘书长指出，发展中国家和发达国家对市场结果的信任度都较低。

19. 第一位专题小组成员强调，有必要高效率地使用资源造福人民。包容，特别是金融包容，至关重要。扶持消费者和加强竞争，可以提高质量，降低价格。埃及提供多种商品，因此消费者有很大的挑选余地，可以根据需要作出选择。生产者、供应商、批发商和零售商通过信息技术建立联系。

20. 另一位专题小组成员指出，为求推动经济发展，有必要制定发展战略、推行消灭贫困的包容性政策以及投资于基础设施等。例如，印度实行了贸易便利化、简化服务手续、技能开发和金融包容等政策措施，同时实施了必要的立法，使得工商环境得到改善。第三位专题小组成员阐述了政府和私营部门可以如何共同致力于实现可持续发展。例如，葡萄牙采取了一些措施，使中小企业能够成长，并提高工业的能源消耗效率。

21. 另一位专题小组成员表示，“华盛顿共识”提倡开放贸易，把余下的一切交给市场，而“日内瓦共识”则主张只有在满足某些条件的情况下自由贸易才能发挥作用。“日内瓦共识”注重公平国际贸易制度和国内政策等条件。他提到了

贸发会议在竞争政策领域开展的工作，指出在这个领域缺乏恰当的国际基准，而这意味着存在空白。区域一体化是前进之路，能够扩展市场，使其范围超出国界，并得益于规模经济，对非洲国家来说尤其是这样。

22. 还有一位专题小组成员强调了公营部门与私营部门之间协作和对话的重要性，还强调需要保持政府政策的一贯性，以鼓励对当地价值链的投资，推动当地可持续的社会经济发展。获取投入和对农民实行金融包容，是有利于实现包容性发展的基本政策措施。生产者和当地社区共享价值，在缩小价值链差距方面起着重要作用。他举例说明了一家在埃塞俄比亚和肯尼亚经营业务的公司如何成功地实行了这个方针。

23. 最后一位专题小组成员强调，为了使市场具有活力和包容性，需要扶持和保护消费者。联大于 2015 年 12 月通过了经修订的《联合国保护消费者准则》，其中规定了确保市场具有包容性并为消费者服务的原则。今后的任务是执行这些原则。此外，与国际社会合作，设立了一个消费者保护法律和政策政府间专家组。该专家组将为消费者机构和民间社会组织开展合作和交流经验提供一个平台。

24. 参与讨论者指出，需要在国际贸易规则与最不发达国家的国内发展需要之间确立一种可行的关联，并举出俄罗斯联邦的政策实例，诸如出口支持、特别经济区和减税等，这些做法可增强中小企业的竞争力，有助于这类企业融入全球价值链。专题小组成员提到，可在国际贸易体系中为最不发达国家提供政策空间，以建立能够促进当地生产的贸易制度，还提到了贸易援助举措有助于最不发达国家提高交易能力。贸发会议是该举措的一个关键行为方。

促进实现共同繁荣的全球环境

25. 会上的讨论强调，改革国际经济结构和重振多边主义对于国际社会能够实现可持续发展目标十分重要。贸发会议副秘书长指出，世界经济低迷，国内生产总值的增长尚未从 2008-2009 年全球金融危机的阴影中完全恢复。此外，国际贸易陷入了这个时代最缓慢的增长期。国际社会订立的这一组新的、雄心勃勃的发展目标的实现，需要一个稳固且充满活力的国际扶持环境。

26. 专题小组成员一致认为，人们有理由对《2030 年可持续发展议程》抱有期望，深信该议程影响全人类。要想实现人高于市场的目标，一项重要任务就是扭转经济和社会排斥的趋势。可持续发展目标使人人有机会结成全球伙伴关系，在多边、国家和地方层面上共同努力，以确保所有人的繁荣和尊严。一些专题小组成员认为，当前的全球环境不利于实现可持续发展目标。世界经济再度放缓，特别是在许多发展中国家。全球失业率持续上升，失业人口目前已达到两亿。需采取集体行动，扭转这种趋势，发动增长引擎。

27. 国际初级商品价格的“超级周期”结束，严重影响了许多发展中国家的增长前景，迫使它们实行生产结构的多样化并进行工业化。发展中国家的需求和经

历各不相同，所以不能“一刀切”。此外，拉动全球需求只能通过多边协调实现。

28. 一些专题小组成员说，政策空间对发展中国家至关重要，发展中国家需要不断尝试和应对面前的挑战。然而，全球经济结构对发展中国家施加了诸多限制，使它们无法利用重要的政策工具。这一点在宏观经济政策、贸易、投资政策、知识产权、创新等领域都很明显。

29. 一位专题小组成员指出，发展融资是新的国际发展议程的重要组成部分。外国直接投资、汇款和官方发展援助固然对发展至关重要，调动国内资源也同样重要。逃税和避税以及非法资本流动使发展中国家失去了实现其发展目标所需的资源，应明确授权贸发会议处理这些问题。

30. 大多数专题小组成员都认为，世界发生了变化：许多发展中国家在过去 15 年取得了进展，需要一个新的全球经济结构。这只能通过多边主义实现，而多边主义本身亦需重振。全球挑战需要全球性的解决办法。

31. 青年论坛的一名代表说，青年不仅希望他们的意见能够被听到，而且希望参与到影响其未来的决策过程中，因为青年将是“地球的继承者”。不应低估或忽视青年的作用。

32. 民间社会组织的一些代表说，贸发会议应评估多边、诸边、双边贸易和投资协定的影响以及这些协定对发展中国家包括非签署国的影响。

让创新成为可持续发展的驱动力

33. 本场高级别活动吸引了各国部长、企业高管和发展界主要代表齐聚一堂，就需要采取何种政策以充分发挥科学、技术和创新的潜力从而实现《2030 年可持续发展议程》的目标各抒己见。几位专题小组成员指出，鉴于技术变革日新月异，迫切需要确保科学、技术和创新服务于所有国家和社区并惠及所有人。一位与会者指出，创新不是结果，而是发展的工具。

34. 一位专题小组成员指出，应通过公共政策促进有利于创新的生态系统，这就需要具有适当的条件和基础，而在创造条件和基础的过程中要放眼长远，并吸收各种各样的行为方和部门参与其中。另一位专题小组成员强调了创新、贸易、投资和其他宏观经济政策的协调对实现包容性和可持续发展的重要性。

35. 一位与会者指出，政府可发挥催化剂、服务提供者、投资者和利益攸关方牵线人的作用，以激励创新。一位专题小组成员强调，鉴于大多数创新是在地方和城市一级发生的，政府在制定创新政策时可考虑在地方和城市一级支持创新生态系统。

36. 专题小组成员和与会者重申，需要在国家和国际层面采取行动，制定适当的政策并建立创新联盟，以提升生产率、创造就业机会和发挥创业精神。他们广泛认同，数字技术将日益改变并塑造世界，包括市场以及公共部门和私营部门，

而且加大资源调集力度对于创造有助于可持续发展且具有创新意义的新产品和服务很重要。几位与会者指出，政府可通过以下方式支持创新活动：实行有利的监管；向微型企业和初创企业提供支持(例如融资、共享工作空间和税收激励机制)；以及作为需求端工具进行采购，以推动创立新公司。

37. 若干与会者指出了私营部门在支持创新和初创企业方面的作用。一些专题小组成员提醒说，3D 打印、量子计算、无人机和自动化等新技术有诸多益处，但同时也可能使普遍实现可持续发展和包容性繁荣更加困难。一位专题小组成员指出，技术变革并不是中性的，它要么偏爱资方、要么偏爱劳方。因此，很多国家面临的主要挑战是：如何确保充分发挥科学、技术和创新的益处来促进可持续发展；以及全球社会如何通过伙伴关系携手应对这一挑战。

38. 与会者着重指出，实现与科学、技术和创新有关的可持续发展目标存在若干解决方案，有必要制定以证据为基础的办法，寻找最有前景的解决方案并使之规模化。一些与会者讨论了南北和南南合作开展研究的潜力。人们还广泛认同联合国等国际组织和机构在鼓励创新和技术变革促进包容性和可持续发展方面的作用。几位专题小组成员指出，联合国的一个重要作用是通过伙伴关系和应用现代信息和通信技术推动技术转让，还强调了联合国科学和技术促进发展委员会、技术便利化机制和最不发达国家技术库的重要作用。

39. 青年科学家的作用很重要，需要加以支持，包括为研究提供支持、调集资源和开展辅导。一些与会者请政府和学术界与青年创新家密切合作，将其创新成果规模化，以促进可持续发展。

促进非洲的结构转型

40. 贸发会议副秘书长在开幕词中指出，自 2002 年以来，非洲国内生产总值稳定增长，令人印象深刻，有的国家还出现了两位数的增长。健全的宏观经济政策和政治稳定是“非洲崛起”故事的核心。然而，分析表明，增长可能更多地归因于国内消费而不是投资或制成品出口，这部分解释了占非洲大陆产出将近一半的服务业的快速增长。从农业转向非贸易型服务而不通过工业化、技术变革和创造正规就业机会提高生产力，并未促进非洲所迫切需要的结构转型。

41. 专题小组成员强调了落实非洲联盟《2063 年议程》的重要性，其中载有非洲的愿景和使命，因而是区域一体化的关键驱动因素。与会者指出，非洲各国合作良好，在 2012 年联合国可持续发展会议、《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第二十二届会议以及发展融资倡议问题上保持了共同立场。联合国与非洲联盟的合作框架包括：2017 年将开始实施非洲能力建设方案；以及加强《2063 年议程》与《2030 年可持续发展议程》之间的协同增效。

42. 专题小组成员一致认为，非洲需要为其生产选择适合的技术，确保必要的投资，以刺激创新，尤其是在农业部门。非洲的农业和工业化并非互相排斥。此外，妇女可发挥重要作用。

43. 需要通过努力促进经济多样化来解决依赖初级商品的问题。与会者赞扬贸发会议将结构转型与区域贸易一体化联系起来，因为区域贸易一体化可帮助加速结构转型。非洲贸易大多是北南贸易；区域内贸易仅占 13% 左右。与会者要求非洲国家领导人拿出资源支持非洲在一代人的时间内使非洲内部贸易增加一倍。

44. 会议期间达成共识的要点包括：(a) 非洲需要开放资本市场，特别是商品和劳务市场，而流动自由将有助于整个非洲大陆提高生产率和实现增长；(b) 贸易，特别是通过非洲大陆自由贸易区促进区域内贸易，至关重要；(c) 腐败问题必须解决，非洲司法部门需要通过反腐在非洲发展中发挥关键作用。这将对贸易、投资者对非洲大陆的信心和确保产权产生重大影响；(d) 非洲开发银行、各国政府和非洲联盟需要通过提高能源和电力基础设施的投资促进结构转型；(e) 非洲各国政府需要促进农业部门的技术创新和机械化，以提高农业部门的竞争力，特别是增加贫困根深蒂固的农村社区的收入。

45. 非洲为自己制定了一个雄心勃勃的贸易一体化议程。通过大陆自由贸易区，非洲可以拆除各种关税壁垒，简化规章，支持非洲市场的一体化。大多数专题小组成员同意，这可以创造前所未有的机遇，深化农产品市场，扩大非洲制造部门的基础，并发掘不断扩展的非洲服务市场。

贸发十四大青年论坛：部长级会议

46. 在“塑造我们想望的世界”主题下，贸发会议首次举行了青年论坛。来自 70 多个国家的 250 多名 18 至 30 岁学生和青年专业人员参加了会议。

47. 专题小组成员是荷兰外贸和发展合作部长、肯尼亚公共服务、青年和性别事务部内阁秘书、Safaricom 公司首席执行官和联合国秘书长青年特使。小组讨论由肯尼亚活动家兼奥米德亚网络的非洲治理和公民参与倡议投资董事主持。

48. 主持人邀请青年介绍数月来他们在网上亲自研拟的《青年论坛宣言》。《宣言》与《2030 年可持续发展议程》紧密相联，涵盖了受教育机会和教育质量、体面工作和青年失业以及国家责任。

49. 贸发会议秘书长的讲话谈到青年需要有机会成为多边主义倡导人。在体制上，贸发会议力求在包容性的问题上“身体力行”，因为今天作决定的人在 2030 年不会有机会被追责。因此，有必要让那些在 2030 年处于世界中心的人参与进来。

50. 荷兰外贸和发展合作部长承认贸发会议在与青年交谈方面起了带头作用，谈到青年面临的挑战，诸如青年失业，还提到教育在青年学习中发挥的关键作用以及教育内容与期望青年在进入就业市场时具备的知识和技能之间的联系。

51. 肯尼亚公共服务、青年和性别事务部内阁秘书强调了青年面临的挑战的普遍性。在非洲联盟的框架下，2017 年被指定为青年年。青年应阐明他们的需要，应通过创建他们可积极参与的关于最佳做法的监测框架增加他们的空间。由于市场准入问题超越边界，联合国是开展与青年相关的对话的正确渠道。

52. Safaricom 首席执行官提到债务问题，指出青年需要向政府和私营企业问责，使青年不致在未来过度负债。债务的目前趋势不妙。他还建议青年具有包容精神，不要将生活在农村地区的人弃置一旁，并以无法参与青年论坛的肯尼亚青年为例。

53. 联合国秘书长青年特使将话题从创造更多的就业机会转向创造体面的工作和释放青年人的潜力，并提到工资停滞和失业问题，指出整整一代人缺乏工作。他还指出，非洲刚起步的中小型企业过早倒闭率很高，需要辅导和学习。

54. 肯尼亚外交部内阁秘书以第十四届贸发大会主席的身份积极回应了青年提出的请求，承诺要宣扬他们的主张并与他们密切合作。《青年论坛宣言》将被视为贸发十四大的一部分。她期望继续看到青年满怀热情、努力不懈、干劲十足，指出青年是现在也是未来。

三. 组织、程序和其他事项

A. 大会开幕

(议程项目 1)

55. 联合国贸易和发展会议第十四届大会开幕式于 2016 年 7 月 17 日在内罗毕的肯雅塔国际会议中心举行。下列人士致开幕辞：贸发会议秘书长穆希萨·基图伊先生；联合国秘书长潘基文先生；乌干达副总统爱德华·塞瓦努卡·塞坎迪先生；和肯尼亚总统乌胡鲁·肯雅塔先生。

B. 选举主席

(议程项目 2)

56. 在 2016 年 7 月 17 日的第 287 次(开幕)全体会议上，大会以鼓掌方式选举肯尼亚外交部内阁秘书 Amina Mohamed 女士担任主席。她由卡塔尔文化、艺术和遗产大臣哈马德·本·阿卜杜阿齐兹·库瓦里先生提名。库瓦里先生表示，作为 2012 年第十三届贸发大会主席，他荣幸地提名贸发第十四届大会东道国的代表担任主席。

C. 设立会期机构

(议程项目 3)

57. 在同一次会议上，大会决定设立一个全体委员会，负责审议和报告由全体会议转交的具体实质性项目(议程项目 8)。大会回顾，根据议事规则第 63 条，全体委员会可根据履行职能的需要设立起草组等机构。

D. 选举副主席和报告员

(议程项目 4)

58. 在第 287 次(开幕)全体会议上,大会决定主席团由 35 名成员组成,包括主席、副主席、全体委员会主席和大会报告员。大会还决定,主席团成员构成要确保公平地域分配,即非洲成员六名、亚洲成员七名、拉丁美洲和加勒比成员六名、B 组成员六名、D 组成员四名、中国一名。大会宣布了下列当选成员:

全体委员会主席:

Alfredo Suescum 先生	巴拿马
--------------------	-----

副主席:

Héctor M. Cima 先生	阿根廷
-------------------	-----

Tofail Ahmed 先生	孟加拉国
-----------------	------

Tamara Kharushun 女士	白俄罗斯
---------------------	------

Delphin O. Koudande 先生	贝宁
------------------------	----

Héctor Casanueva 先生	智利
---------------------	----

王受文先生	中国
-------	----

Euloge Landry Kolelas 先生	刚果
--------------------------	----

Amr Ramadan 先生	埃及
----------------	----

Carmen Elena Castillo 女士	萨尔瓦多
--------------------------	------

Jüri Seilenthal 先生	爱沙尼亚
--------------------	------

Yaekob Yalla 先生	埃塞俄比亚
-----------------	-------

Faiyaz Siddiq Koya 先生	斐济
-----------------------	----

Paivi Kairamo 女士	芬兰
------------------	----

Dorothea Schutz 先生	德国
--------------------	----

Eduardo Sperisen-Yurt 先生	危地马拉
--------------------------	------

Rita Teaotia 女士	印度
-----------------	----

Michael Tene 先生	印度尼西亚
-----------------	-------

Mohammad Reza Nematzadeh 先生	伊朗伊斯兰共和国
-----------------------------	----------

Ryosuke Kuwana 先生	日本
-------------------	----

Raimundas Karoblis 先生	立陶宛
-----------------------	-----

Maureen Hinda 女士	纳米比亚
------------------	------

Aminu Aliyu Bisalla 先生	尼日利亚
Khurram Dastgir Khan 先生	巴基斯坦
Gerald Pajuelo Ponce 先生	秘鲁
Cecilia Rebong 女士	菲律宾
Victoria Francolino 女士	乌拉圭
Stanislav Voskresenkiy 先生	俄罗斯联邦
Alberto Sanz 先生	西班牙
Cecilia Ekholm 女士	瑞典
Raymund Furrer 先生	瑞士
Mark Matthews 先生	大不列颠及北爱尔兰联合王国
Kurt Tong 先生	美利坚合众国

报告员：

David Usher 先生	加拿大
----------------	-----

59. 按照以往的惯例，大会决定各区域组协调员和附属机构主席将全面参与主席团工作。

E. 与会代表的全权证书
(议程项目 5)

(a) 任命全权证书委员会

60. 在开幕全体会议上，大会还根据议事规则第 14 条设立了由九名成员组成的全权证书委员会。按照以往的惯例，委员会由联合国大会任命担任联大最近一届会议(第七十届会议)全权证书委员会委员的九个会员国组成。因此，全权证书委员会的组成如下：阿根廷、奥地利、巴巴多斯、中国、科特迪瓦、哈萨克斯坦、俄罗斯联邦、南非和美利坚合众国。

(b) 全权证书委员会的报告

61. 在 2016 年 7 月 22 日的第 295 次(闭幕)全体会议上，大会核准了全权证书委员会的报告及所载决议草案，载于 TD/510 号文件(见以上第一章)。

F. 通过议程

(议程项目 6)

62. 在开幕全体会议上，大会通过了 TD/501 号文件所载第十四届大会临时议程(见附件一)。

G. 一般性辩论

(议程项目 7)

63. 在第 288 至第 294 次全体会议上进行的一般性辩论中，有 95 个成员国或以它们的名义、巴勒斯坦国、4 个联合国基金、方案、专门机构和办事处、4 个政府间组织、4 个区域组、1 个其他组和 1 个非政府组织发了言。发言内容和一般性辩论的存档录像可检索网址：<http://unctad14.org>。

H. 从决定到行动：走向包容性和公平的全球经济环境，促进贸易和发展

(议程项目 8)

全体委员会

64. 全体委员会举行了两次正式全体会议和多次非正式会议，以完成议程项目 8 下的谈判工作。全体委员会主席在大会的闭幕全体会议上报告说，该委员会已就谈判案文达成一致并在其第二次正式全体会议上予以核可。委员会主席因而建议大会全体会议正式通过内罗毕共识草案。

I. 其他事项

(议程项目 9)

(a) 大会定期审查联大第 1995(XIX)号决议附件所载国家名单

65. 在 2016 年 7 月 22 日的第 295 次(闭幕)全体会议上，大会核可了载于 TD/B/INF.235 号文件的国家名单(见附件五)。

(b) 贸易和发展理事会提交大会的报告

66. 在闭幕全体会议上，大会注意到 TD/503 号文件所载贸易和发展理事会提交大会的报告。

(c) 贸发大会采取的行动所涉费用问题

67. 在同一次会议上，贸发会议资源管理处处长向大会通报说，将从联大核准的 2016–2017 两年期方案预算的资源中支付《内罗毕共识》通过后产生的活动费用。

J. 通过大会提交联大的报告

(议程项目 10)

68. 在第 295 次(闭幕)全体会议上，大会还通过了提交联大的报告，但有一项理解是：报告员将负责为报告定稿，以考虑到闭幕全体会议的议事情况。《内罗毕宣言》和《内罗毕共识》将作为本报告的增编印发(分别载于 TD/519/Add.1 和 TD/519/Add.2)，并视为本报告的组成部分。

K. 向肯尼亚共和国政府和人民致谢

69. 在闭幕全体会议上，大会以鼓掌方式通过了 TD/513 号文件所载致肯尼亚共和国政府和人民的谢辞。

L. 闭幕全体会议

70. 在第 295 次(闭幕)全体会议上，一些代表团对大会表示赞赏。另一些代表团作了立场声明(见附件二)。

附件一

联合国贸易和发展会议第十四届大会议程

1. 大会开幕
2. 选举主席
3. 设立会期机构
4. 选举副主席和报告员
5. 与会代表的全权证书：
 - (a) 任命全权证书委员会
 - (b) 全权证书委员会的报告
6. 通过议程
7. 一般性辩论
8. 从决定到行动：走向包容性和公平的全球经济环境，促进贸易和发展：
 - (a) 多边主义促进贸易和发展的挑战和机遇；
 - (b) 通过贸易、投资、金融和技术促进持续、包容和可持续的经济增长，实现共同繁荣；
 - (c) 在贸发会议任务授权范围内，推动经济的结构转型与合作，以在各个层面建立经济抗御能力，应对贸易和发展的挑战和机遇；
 - (d) 在贸易和发展方面推动切实执行和跟进《2030 年可持续发展议程》以及全球会议和首脑会议的相关成果。
9. 其他事项：
 - (a) 大会定期审查联大第 1995(XIX)号决议附件所载国家名单；
 - (b) 贸易和发展理事会提交大会的报告；
 - (c) 大会采取的行动所涉费用问题
10. 通过大会提交联大的报告

附件二

立场声明

本附件中的声明根据相应成员国的请求，按声明发表顺序全文载录。所有声明未经编辑，原文照录。

[English/Spanish Only]

A. United States of America³

UNCTAD XIV Explanation of PositionUnited States of America

My fellow colleagues, I want to begin by applauding all the delegations present for their hard work in this Conference, including throughout the negotiations of the outcome document. The United States appreciates the goodwill and cooperative spirit demonstrated by member states participating in this Conference, including in the many interesting and substantive side events. We have come a long way in UNCTAD to include a broad range of stakeholders that make this conference so much more than a negotiation. We applaud the positive spirit in the broad range of events that have made this conference more innovative and dynamic than ever before.

The United States delegation would like to thank in particular Cabinet Secretary Amina Mohamed, for her leadership and patience throughout these negotiations. We believe that this conference, including all the events related to it, as well as this negotiation, have demonstrated that we are united in our collective commitment to advancing trade and development.

We would like to take the opportunity to make important points of clarification on the text.

The United States has long-standing concerns regarding the topic of the right to development. The right to development continues to lack any kind of an agreed international understanding. As we have repeatedly stated, any related discussion needs to focus on aspects of development that relate to human rights – universal rights that are held and enjoyed by individuals, and which every individual may demand from his or her own government.

The United States firmly considers that strong protection and enforcement of intellectual property rights provide critical incentives needed to drive the innovation that will address the health, environmental and development challenges of today and tomorrow. Such protection is also an essential component of any international technology cooperation effort aimed at addressing those challenges through the facilitation of access to, and dissemination of, such technologies. The United States

³ Made at the closing plenary of the Committee of the Whole on Friday, 22 July 2016.

understands, with respect to the outcome document, that references to transfer of, or access to, technology are to voluntary technology transfer on mutually agreed terms and conditions and that all references to access to information and/or knowledge are to information or knowledge that is made available with the authorization of the legitimate holder.

We thank all of you once again for your work to date on UNCTAD XIV and look forward to our future work together to further our collective trade and development goals.

B. Chile⁴

**Declaración⁵ del Excmo. Sr. Héctor Casanueva
Embajador, Representante Permanente de Chile ante la OMC y UNCTAD
ante el 14.º período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas
sobre Comercio y Desarrollo**

**Sesión plenaria de clausura
Viernes, 22 de julio de 2016, KICC, Nairobi, Kenia**

Considerando la intervención de la Delegación de Bolivia en el Debate General del día jueves 21 de julio en la XIV Conferencia de la UNCTAD en Nairobi, Kenia, la Delegación de Chile se ve en la obligación de hacer un llamado a no continuar reabriendo viejas heridas del siglo XIX, en que todos los países del mundo podemos tener nuestras propias visiones, en algunos casos, muy diferentes a la realidad. No es el objetivo de la UNCTAD escarbar en viejas disputas, sino contribuir al desarrollo de todos nosotros.

La realidad demuestra que Chile garantiza a su país vecino sin litoral un régimen de libre tránsito con estándares superiores a aquellos a que nos obligan los tratados multilaterales. Chile es un país respetuoso de sus compromisos internacionales. Creemos que ese régimen de libre tránsito que hemos cumplido minuciosamente, ha sido estable en el tiempo y ha entregado una herramienta fundamental a Bolivia por las garantías y exenciones que Chile le otorga, y en ciertos casos, por los bajos costos que le significan a ese país. La estabilidad no significa gratuidad, ni acerca al mar los centros productivos situados en el interior de los continentes.

Tampoco la soberanía es la respuesta del siglo XXI a los problemas, sino, como lo demuestra la experiencia de todos nosotros, la respuesta es una mayor integración, el estímulo al dinamismo de la economía y un diálogo constructivo.

Ni la geografía ni el clima, ni siquiera los valores culturales, son factores determinantes al tiempo de explicar el desarrollo o subdesarrollo de las naciones. Son

⁴ Made at the closing plenary meeting of the fourteenth session of the Conference on Friday, 22 July 2016.

⁵ La Delegación de Chile ante la XIV UNCTAD hace llegar a la secretaría la siguiente Declaración, con el fin de que sea incluida en las Actas de la Conferencia y en el Informe Final a ser distribuido a los Estados miembros.

las instituciones políticas, que a su vez diseñan las bases de las instituciones económicas, las que sustentan el éxito o el fracaso económico de los países.

Instituciones que crean incentivos, que premian la innovación, que abogan por la participación de todos en las oportunidades económicas y que, a su vez, rinden cuentas ante sus ciudadanos, se erigen como los elementos más relevantes. En este sentido, los países que no tienen acceso soberano al mar pueden desarrollarse y existen variados casos en el mundo que son ejemplos vivos de cómo puede alcanzarse el desarrollo sin tener soberanía.

Bolivia goza de pleno acceso al mar y a puertos chilenos para su comercio exterior, aprovechando plenamente las ventajas del libre tránsito y amplias facilidades que Chile le otorga. En este sentido, Bolivia ha experimentado un importante crecimiento económico durante los últimos años, pese a no tener acceso soberano.

Adenda, Delegación de Chile

1. El Artículo VI del Tratado de 1904 ha sido cumplido escrupulosamente por Chile; de él no emanan obligaciones como las que sostiene Bolivia, y las tarifas portuarias y servicios a la carga boliviana, se ciñen a parámetros públicos e informados oportunamente. Así, el listado de tarifas publicado por Antofagasta Terminal Internacional (ATI) para los años 2016 y 2017 –que se aplica a todos los usuarios del puerto, sin discriminación– guarda plena concordancia con el contrato de concesión de 2003, y con el marco jurídico vigente. Así, la tarifa por el concepto de uso de muelle para los embarques FIO provenientes de Bolivia se mantiene en US\$ 0,85 por tonelada desde 2003, según lo acordado entre la ex AADAA y Emporchi. Otras tarifas han incluso disminuido, como la de uso de muelle a la nave, que pasó de US\$ 2,15 en 2015 a US\$ 2,11 por metro eslora en 2016.
2. Como es de conocimiento de Bolivia, y todos los usuarios y habitantes de Antofagasta, nuestro país está obligado por normas de carácter superior, a preservar la salud de las personas y prevenir la contaminación, entre otra, causada por los concentrados de minerales que circulan o se almacenan en dicha ciudad, lo cual hace ineludible emplear medios ajustados a una normativa medioambiental más eficaz y exigente. Así, la Empresa Portuaria de Antofagasta ha debido proponer el uso de "contenedores volteables" o "rotainers", que disminuirán significativamente la contaminación en Antofagasta. La situación de empresas como la Minera Sierra Gorda, aludida en las declaraciones bolivianas, corresponden exactamente a lo antes indicado, ya que se trata de un caso donde se ha invertido más de 60 millones de dólares en un galpón cerrado, ubicado en un sector concesionado del puerto, y donde las exigencias ambientales han implicado implementar un sistema de transporte ferroviario medioambientalmente adecuado para concentrados de cobre desde la mina al puerto.
3. Como es de conocimiento de Bolivia, y así consta en diversos documentos suscritos con nuestro país en reuniones de libre tránsito y en las de los grupos de trabajo sobre puertos, la aplicación de normas eficaces para la protección de la salud pública y el medio ambiente, bienes jurídicos a los cuales ambos países adherimos, de máxima jerarquía- no vulnera el libre tránsito según el Tratado de 1904.
4. El Gobierno de Chile hace un llamado a que las declaraciones bolivianas se atengan a la realidad de los hechos, donde la modernización de los servicios portuarios, que beneficia a los usuarios bolivianos y a quienes trabajan para su comercio exterior, es garantía de eficiencia y no discriminación, junto con respetar plenamente los principios y propósitos del Tratado de 1904.

C. Plurinational State of Bolivia⁶

Intervención del Estado Plurinacional de Bolivia Sesión de Clausura

Gracias Excelencia,

Queremos sumarnos a los agradecimientos al gobierno y al pueblo keniano por la cálida acogida y por todos los esfuerzos desplegados para el éxito de esta conferencia. Asimismo, agradecer a la presidencia, y a la secretaria de UNCTAD por su excelente labor.

Deseamos sumarnos a esta fiesta de celebración por haber logrado un resultado que seguramente nos permitirá avanzar en los siguientes cuatro años en la UNCTAD.

En tal sentido suscribimos la intervención realizada en nombre del G77 así como a la intervención realizada en nombre del GRULAC.

Intervengo en réplica a la alusión que hiciera a mi país la delegación de Chile. La preocupación del Estado Plurinacional de Bolivia, un país en desarrollo privado de su salida soberana al Litoral, recae en las medidas que sufre nuestro país con relación al incremento unilateral e injustificado de las tarifas portuarias, el traslado discriminatorio de los lugares de operación, el cierre de parqueos y galpones para la carga boliviana, entre otros.

El incremento unilateral e injustificado de las tarifas portuarias ocasionan pérdidas económicas en los exportadores bolivianos, violando el tratado de 1904 que establece la obligación de otorgar a favor de Bolivia y a perpetuidad el más amplio derecho de tránsito comercial por su territorio y puertos del Pacífico. Dicho incremento de tarifas, en tanto no estén basadas en criterios técnicos que consideren variables como el tipo de cambio, el precio internacional del combustible u otros, son inaceptables.

Asimismo el incremento en el costo del transporte debido al traslado de los lugares de operación para los minerales bolivianos a 35 kilómetros del puerto, significa un gasto extra en el flete. Cabe resaltar el carácter discriminatorio de dichas medidas que afectaron desproporcionalmente a las operaciones bolivianas a pesar de que constituyen solo 10 % de las operaciones mineras en dicho puerto.

También nos preocupa el cierre de parqueos y galpones para la carga boliviana y el uso obligatorio de nuevos container con nueva tecnología impuesta, cuyo costo correrá por el lado boliviano.

Todas estas medidas constituyen un obstáculo al comercio exterior y al desarrollo y una restricción al libre tránsito de Bolivia en directa violación al Tratado de 1904 entre nuestros países.

A todo esto, se debe añadir que en una muestra poco coherente con la cultura del diálogo, el Gobierno de Chile decidió exigir visa a los pasaportes diplomáticos bolivianos, hecho que sin duda no podemos comprender dado que Bolivia promueve la cultura de la paz y el diálogo, una herencia de los pueblos indígenas de mi país.

⁶ Made at the closing plenary meeting of the fourteenth session of the Conference on Friday, 22 July 2016.

En tal sentido reiteramos nuestro llamado para que dichas medidas sean solucionadas.

Gracias, Presidenta.

D. Nicaragua⁷

Buenas tardes. Muchas gracias, Señora Presidenta.

Esta delegación oficial desea hacer constancia de la buena voluntad, flexibilidad y espíritu constructivo de la República de Nicaragua en todas las etapas de negociación de los documentos propuestos en el marco de este 14º período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo que se celebra acá en Nairobi.

Esta delegación también deja constancia del respeto de Nicaragua a las reglas de procedimiento de la UNCTAD, tal como pudieron comprobar las presidencias. Las posiciones oficiales de Nicaragua fueron argumentadas jurídicamente, con respeto y debidamente presentadas a todas las instancias de negociación, a la secretaría general y a las presidencias en tiempo y forma. Lamentablemente, las posiciones soberanas de Nicaragua sobre el denominado Acuerdo de París, el cual rechazamos por razones morales y científicas, no fueron consideradas. Incluso, hubo bloqueo para debatirlas y, por tanto, tampoco fueron incluidas en los textos finales.

Nicaragua no adoptó el Acuerdo de París en la CP 21. Nicaragua no firmó y no firmará el Acuerdo de París. Es importante recordar que el Acuerdo de París no ha sido debatido y aprobado en el marco de la Asamblea General de las Naciones Unidas. El Acuerdo de París no fue adoptado por consenso, no ha sido firmado por consenso y solamente 19 países lo han ratificado. Por tanto, es inaceptable, ya que no tiene ninguna validez jurídica. Hay suficiente evidencia científica de que el Acuerdo de París no frenará el alza de la temperatura global promedio a 2 °C y mucho menos lograr a la estabilización a 1.5 °. El resultado de las INDC (en inglés) –Contribuciones Nacionalmente Determinadas Intencionales– presentadas en 2015 es de 55 gigatoneladas adicionales de dióxido de carbono equivalentes para el año 2030. Eso, en una realidad científica, nos lleva a una trayectoria segura de 2.7 °C a 3.5 °C. Tomando en cuenta que este es un promedio mundial, esto nos lleva en la realidad a incrementos catastróficos de 4 °C a 6 °C en los países tropicales y en vías de desarrollo, siendo los más vulnerables al cambio climático.

Por todo lo anterior, esta delegación oficial de Nicaragua, en ejercicio de sus plenos poderes, comunica a las presidencias y a la secretaría general de esta Conferencia que la República de Nicaragua ha tomado la firme decisión soberana de no acompañar ninguno de los documentos que sean productos de la UNCTAD XIV. Esta declaración debe quedar incorporada en el acta de esta Conferencia.

Por último, hacemos un llamado a esta Conferencia respetuosamente a reflexionar sobre la importancia de actuar en base al derecho internacional y a su propio reglamento para que sus resultados puedan ser más equilibrados, transparentes y justos.

Gracias, Señora Presidenta.

⁷ Transcription of statement made at the closing plenary meeting of the fourteenth session of the Conference on Friday, 22 July 2016.

附件三

活动清单

会前活动

贸发十四大筹备委员会：第一次民间社会和私营部门意见听取会(4月6日，日内瓦)

贸发十四大筹备委员会：第二次民间社会和私营部门意见听取会(5月26日，日内瓦)

全球初级商品论坛：开幕式；主旨会议；采掘业从当地含量到创造共同价值；出口多样化的演变(7月15日，内罗毕)

全球初级商品论坛：家庭农场与市场连接；特别会议：天然气在非洲过渡到人人可享有可持续能源方面发挥的作用；部长圆桌会议：非洲以初级商品为导向的发展与可持续发展目标；闭幕演讲(7月16日，内罗毕)

民间社会论坛：开幕式；多边主义的挑战和机遇(7月15日，内罗毕)

民间社会论坛：促进持续、包容和可持续的经济增长；推动经济结构转型；为《2030年议程》作贡献(7月16日，内罗毕)；非公开会议(7月17日，内罗毕)

内陆发展中国家部长级会议(7月16日，内罗毕)

最不发达国家部长级会议(7月16日，内罗毕)

77国集团高官会议(7月16日，内罗毕)

77国集团和中国第十四次部长级会议(7月17日，内罗毕)

世界投资论坛会前活动：投资促进和便利化研讨会(7月17日，内罗毕)

大会活动

贸发十四大：开幕式和开幕全体会议(7月17日)

世界领导人峰会和国家机构主管圆桌会议(7月18日)

全体委员会：开幕全体会议、非公开会议、闭幕全体会议(7月18-22日)

一般性辩论(7月18-21日)全体会议

高级别活动：落实可持续发展目标：机遇和挑战(7月18日)全体会议

高级别活动：实现经济转型，促进可持续和包容性增长(7月19日)全体会议

高级别活动：培养最脆弱经济的抗御能力(7月19日)全体会议
高级别活动：支持公共政策，建设充满活力和包容的市场(7月20日)
高级别活动：促进实现共同繁荣的全球环境(7月20日)
高级别活动：让创新成为可持续发展的驱动力(7月21日)
高级别活动：促进非洲的结构转型(7月21日)
高级别活动：青年论坛部长级会议(7月21日)
闭幕全体会议：通过部长宣言(7月21日)
贸发十四大：闭幕式(7月22日)

其他活动

部长圆桌会议：多边贸易体制何去何从？(7月18日)
部长圆桌会议：释放电子商务促进发展的潜力(7月18日)
部长圆桌会议：减少贸易障碍——贸易成本、监管趋于一致和区域一体化(7月19日)
部长圆桌会议：没有最不发达国家的世界——为协助最不发达国家实现结构转型脱离最不发达地位制定更好的框架(7月19日)
部长圆桌会议：复苏的路线图——被占领巴勒斯坦领土的经济发展前景：消除贸易和发展障碍(7月19日)
部长圆桌会议：妇女作为经济变革的推手——最不发达国家的小农户、粮食安全、农业升级和农村经济多样化(7月19日)
部长圆桌会议：减小脆弱性和培养抗御能力的南南机制——区域和货币一体化及创新型金融(7月19日)
部长圆桌会议：让消费者有能力和促进竞争以推动市场转型(7月20日)
部长圆桌会议：逃避中等收入陷阱(7月20日)
部长圆桌会议：不仅仅是应急——在移民来源国和中转国创造机会(7月20日)
部长圆桌会议：万亿美元问题——如何启动贸易和产出增长？(7月20日)
部长圆桌会议：重新评估当代经济中的债务可持续性——风险、脆弱性和政策选择(7月20日)
部长圆桌会议：《2030年议程》的可持续交通运输问题——强化全球贸易的动脉(7月21日)

部长圆桌会议：通过贸易、投资和创新促进绿色经济(7月21日)

部长圆桌会议：全球化面对的政治挑战——我们所知道的全球化时代快要结束了吗？(7月21日)

部长圆桌会议：使贸易更好地为非洲和最不发达国家服务——如何确保贸易具有包容性并为穷人造福(7月21日)

世界投资论坛(7月18-21日)：盛大开幕，举行全球领导人投资论坛，开幕招待会，2016年投资促进奖颁奖仪式；领导人午餐会——投资咨询理事会第十二次会议；可持续发展目标中的投资促进问题高级别三方会议；国际投资协定高级别会议；首席执行官配对高级别早餐会；为城市发展促进投资；可持续证券交易所经理绿色金融对话；投资和企业发展高级别圆桌会议；午餐会：非洲获取药品问题；投资于东非；国际会计和报告准则；私营部门的发展和性别对话，2016年女企业家奖颁奖仪式

民间社会论坛(7月18-21日，续)：会外活动——多边主义促进贸易和发展的挑战和机遇；全体会议；金融与债务；妇女在贸易和发展中的作用；结构转型；包容性增长和发展；民间社会对《2030年议程》的贡献；闭幕式

青年论坛(7月18-21日)：非正式非公开研讨会；开幕；非公开会议

全球服务论坛(7月21日)：基础设施服务业作为《2030年议程》的主要推手；服务贸易便利化；发展旅游业以推动非洲的包容性增长和可持续发展

普惠电子贸易倡议启动(7月18日)

加入世界贸易组织后的处境：启动入世后的扶持战略(7月19日)

统一提供捐助：为联合国机构间贸易和生产能力小组建立多边捐助方信托基金的情况通报会(7月19日)

从贸易到可持续且富有创意的生活：生物多样性和设计，随后举行时装秀(7月19日)

入世后论坛：使加入世界贸易组织的利益最大化——入世后的最佳做法，36个经济体完全入世的经验教训(7月19日)

南南合作的量度和报告：如何估算南南合作对实现可持续发展目标的贡献(7月19日)

伊斯兰合作组织区域一体化努力的最新情况及外国直接投资的影响(7月19日)

非洲在竞争方面的最佳做法(7月20日)

竞争政策在区域一体化中有何作用？非洲和拉丁美洲的案例(7月20日)

如何支持最不发达国家实现可持续发展目标？(7月20日)

非法贸易：结成新的全球伙伴关系来应对日益严重的威胁(7月20日)

以证据为基础开展发展合作并对南南和三边合作加以管理，以支持可持续发展目标(7月20日)

非洲最佳竞争做法工作早餐会(7月20日)

市场透明以促进可持续能源的投资：可持续能源投资战略的政策选择(7月20日)

贸发会议、东南非共同市场、东非共同体和南部非洲发展共同体非关税措施培训：启动贸发会议非关税措施支持方案，以促进非洲联盟大陆自由贸易区谈判(7月20日)

电子核证：贸易便利化措施(7月21日)

电子学习：跳跃式技能培养(7月21日)

发布《2016年非洲经济发展报告》(7月21日)

将贸易便利化纳入区域一体化的主流(7月21日)

新书发布：《重新思考双边贸易条约：重大问题和政策选择》(7月21日)

利用蓝色经济促进可持续经济增长和发展(7月21日)

附件四

出席情况⁸

1. 贸发会议以下成员国派代表出席了大会：

阿富汗	克罗地亚
阿尔及利亚	科特迪瓦
安哥拉	古巴
阿根廷	塞浦路斯
澳大利亚	捷克共和国
奥地利	刚果民主共和国
阿塞拜疆	吉布提
巴哈马	多米尼加共和国
巴林	厄瓜多尔
孟加拉国	埃及
巴巴多斯	萨尔瓦多
白俄罗斯	纳米比亚
比利时	尼泊尔
贝宁	荷兰
不丹	新西兰
多民族玻利维亚国	尼加拉瓜
博茨瓦纳	尼日尔
巴西	尼日利亚
文莱达鲁萨兰国	挪威
布基纳法索	阿曼
布隆迪	巴基斯坦
柬埔寨	巴拿马
喀麦隆	巴布亚新几内亚
加拿大	巴拉圭
中非共和国	秘鲁
乍得	菲律宾
智利	波兰
中国	葡萄牙
哥伦比亚	卡塔尔
科摩罗	大韩民国
刚果	罗马尼亚
哥斯达黎加	俄罗斯联邦

⁸ 与会者名单见 TD(XIV)/INF.1。

卢旺达
圣卢西亚
沙特阿拉伯
塞内加尔
塞尔维亚
塞舌尔
塞拉利昂
新加坡
赤道几内亚
厄立特里亚
爱沙尼亚
埃塞俄比亚
斐济
芬兰
法国
冈比亚
德国
加纳
希腊
格林纳达
危地马拉
几内亚
海地
匈牙利
印度
印度尼西亚
伊朗伊斯兰共和国
爱尔兰
以色列
意大利
牙买加
日本
哈萨克斯坦
肯尼亚
科威特
老挝人民民主共和国
拉脱维亚
莱索托
利比里亚
立陶宛

卢森堡
马达加斯加
马拉维
马来西亚
马里
毛里塔尼亚
毛里求斯
墨西哥
摩洛哥
莫桑比克
缅甸
斯洛伐克
索马里
南非
南苏丹
西班牙
斯里兰卡
苏丹
苏里南
斯威士兰
瑞典
瑞士
塔吉克斯坦
泰国
多哥
突尼斯
土耳其
乌干达
阿拉伯联合酋长国
联合王国
坦桑尼亚联合共和国
美利坚合众国
乌拉圭
瓦努阿图
委内瑞拉玻利瓦尔共和国
越南
也门
赞比亚
津巴布韦

2. 贸发会议以下成员派代表出席了大会：

教廷

3. 贸发会议以下非成员国派观察员出席了大会：

巴勒斯坦国

4. 下列政府间组织派代表出席了大会：

非洲开发银行

非洲联盟

非洲、加勒比和太平洋国家集团

商品共同基金

东非和南部非洲共同市场

英联邦秘书处

海关合作理事会

西非国家经济共同体

欧亚经济委员会

欧洲联盟

政府间常设航运委员会

国际移民组织

伊斯兰开发银行

经济合作与发展组织

法语国家国际组织

美洲国家组织

东加勒比国家组织

伊斯兰合作组织

中美洲经济一体化总条约常设秘书处

南方中心

南部非洲关税同盟

非洲托运人理事会联盟

西非经济和货币联盟

5. 下列国际议会组织派代表出席了大会：
各国议会联盟
6. 下列联合国机关、机构和方案派代表出席了大会：
公共行政专家委员会
大会和会议管理部
经济和社会事务部
管理事务部
新闻部
安全保障部
非洲经济委员会
欧洲经济委员会
亚洲及太平洋经济社会委员会
秘书长办公厅
国际贸易中心
最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处
非洲问题特别顾问办公室
联合国资本发展基金
联合国贸易和发展会议
联合国开发计划署
联合国促进两性平等和增强妇女权能署
联合国环境署
联合国人类住区规划署
联合国日内瓦办事处
联合国内罗毕办事处
联合国毒品和犯罪问题办公室
联合国人口基金
世界粮食计划署

7. 下列专门机构和有关组织派代表出席了大会：

联合国粮食及农业组织

国际金融公司

国际农业发展基金

国际劳工组织

国际海事组织

国际货币基金

联合国工业发展组织

万国邮政联盟

世界银行集团

世界卫生组织

世界知识产权组织

世界气象组织

世界旅游组织

世界贸易组织

8. 在贸发会议具有咨商地位的下列非政府组织派代表出席了大会：

普通类

国际救援行动会

阿拉伯非政府组织发展网络

经济和政策研究中心

消费者团结与信任协会

第三世界环境与发展行动

欧洲债务和发展网络

国际可持续发展研究所

国际标准化组织

国际工会联合会

最不发达国家观察

国际乐施会

公用事业工会国际

国际发展学会

第三世界网络

瑞士乡村非政府组织

世界中小企业协会

世界展望国际组织

特别类

关心中心

基督教团结储蓄信贷合作社

国际环境法研究中心

世界投资促进机构协会

核准出席贸发十四大的其他非政府组织：

促进综合发展社区行动

非洲债务和发展问题论坛

非洲妇女发展暨通讯网络

非洲青年运动

发展合作和研究机构

多哥外国人之友

亚洲及太平洋妇女、法律和发展论坛

促进妇女发展权协会

两端基金会

人权与和平宣传中心

国际施政创新中心

政策对话中心

挪威变革会

中国非洲商业理事会

妇女保护儿童和环境合作社

家庭发展行动成员组

人权和司法权普遍和平布道牧师外交官代表大会世界主教会议

采取行动促进和发展非洲援助会

科特迪瓦民间社会大会
挪威债务公正会
非洲公平贸易会
金融透明联盟
国际发展调查研究基金会
弗里德里希·艾伯特基金会
全球基础设施巴塞尔基金会
进出口银行与发展金融机构全球网络
伊彭国际
经济事务研究所
国际投资中心
国际天主教青年学生会
国际律师组织
德国久比利活动社(发展需要减免债务)
南亚太平洋债务与发展运动久比利活动社
美国久比利活动社
肯尼亚债务减免网络
拉丁美洲债务、发展和权利网络
疟疾新药研发公司
购物车援助开发组织
海外发展研究所
泛非气候公正联盟
援助非洲现实网络
发展中国家研究和信息系统
促进社会连带关系经济洲际网络
纳穆尔圣母修女会
EnaBanda 社
南部和东部非洲贸易、信息和谈判研究所肯尼亚分所
南部和东部非洲贸易、信息和谈判研究所乌干达分所

夏季语言学院

税收正义网(非洲)

第三世界网(非洲)

愿景福利小组

世界行动基金

世界投资促进机构协会

Xalgorithms 基金会

青年促进巴基斯坦人权会

附件五

联大第 1995(XIX)号决议附件所载国家名单

名单 A

阿富汗	几内亚比绍
阿尔及利亚	印度
安哥拉	印度尼西亚
巴林	伊朗伊斯兰共和国
孟加拉国	伊拉克
贝宁	以色列
不丹	约旦
博茨瓦纳	肯尼亚
文莱达鲁萨兰国	科威特
布基纳法索	老挝人民民主共和国
布隆迪	黎巴嫩
柬埔寨	莱索托
喀麦隆	利比里亚
佛得角	利比亚
中非共和国	马达加斯加
乍得	马拉维
中国	马来西亚
科摩罗	马尔代夫
刚果	马里
科特迪瓦	马绍尔群岛
朝鲜民主主义人民共和国	毛里塔尼亚
刚果民主共和国	毛里求斯
吉布提	密克罗尼西亚联邦
埃及	蒙古
赤道几内亚	摩洛哥
厄立特里亚	莫桑比克
埃塞俄比亚	缅甸
斐济	纳米比亚
加蓬	尼泊尔
冈比亚	尼日尔
加纳	尼日利亚
几内亚	阿曼

巴基斯坦
帕劳
巴布亚新几内亚
菲律宾
卡塔尔
大韩民国
卢旺达
萨摩亚
圣多美和普林西比
沙特阿拉伯
塞内加尔
塞舌尔
塞拉利昂
新加坡
所罗门群岛
索马里
南非
斯里兰卡

名单 B

安道尔
澳大利亚
奥地利
比利时
加拿大
塞浦路斯
丹麦
芬兰
法国
德国
希腊
教廷
冰岛
爱尔兰
意大利
日本

苏丹
斯威士兰
阿拉伯叙利亚共和国
泰国
东帝汶
多哥
汤加
突尼斯
土库曼斯坦
乌干达
阿拉伯联合酋长国
坦桑尼亚联合共和国
瓦努阿图
越南
也门
赞比亚
津巴布韦

列支敦士登
卢森堡
马耳他
摩纳哥
荷兰
新西兰
挪威
葡萄牙
圣马力诺
西班牙
瑞典
瑞士
土耳其
大不列颠及北爱尔兰联合王国
美利坚合众国

名单 C

安提瓜和巴布达
阿根廷
巴哈马
巴巴多斯
伯利兹
多民族玻利维亚国
巴西
智利
哥伦比亚
哥斯达黎加
古巴
多米尼克
多米尼加共和国
厄瓜多尔
萨尔瓦多
格林纳达
危地马拉

圭亚那
海地
洪都拉斯
牙买加
墨西哥
尼加拉瓜
巴拿马
巴拉圭
秘鲁
圣基茨和尼维斯
圣卢西亚
圣文森特和格林纳丁斯
苏里南
特立尼达和多巴哥
乌拉圭
委内瑞拉玻利瓦尔共和国

名单 D

阿尔巴尼亚
阿塞拜疆
白俄罗斯
波斯尼亚和黑塞哥维那
保加利亚
克罗地亚
捷克共和国
爱沙尼亚
格鲁吉亚
匈牙利
哈萨克斯坦
吉尔吉斯斯坦
拉脱维亚

立陶宛
黑山
波兰
摩尔多瓦共和国
罗马尼亚
俄罗斯联邦
塞尔维亚
斯洛伐克
斯洛文尼亚
前南斯拉夫的马其顿共和国
乌克兰
乌兹别克斯坦

附件六

文件一览表⁹

TD/501	临时议程和说明 贸发会议秘书处的说明
TD/501/Add.1	大会的工作安排 贸发会议秘书处的说明
TD/502	贸发会议秘书长向大会转交非洲、加勒比和太平洋国家部长理事会通过的决议
TD/503	贸易和发展理事会提交大会的报告 贸发会议秘书处的说明
TD/504	内陆发展中国家部长公报
TD/505	参加贸发十四大的最不发达国家的部长会议宣言
TD/506	参加贸发十四大的民间社会的宣言
TD/507	参加贸发十四大的 77 国集团和中国的部长宣言
TD/508	高级别活动：实现经济转型，促进可持续和包容性增长 贸发会议秘书处编写的概要
TD/509	高级别活动：落实可持续发展目标：机遇和挑战 贸发会议秘书处编写的概要
TD/510	全权证书委员会的报告
TD/511	高级别活动：培养最脆弱经济的抗御能力 贸发会议秘书处编写的概要
TD/512	高级别活动：支持公共政策，建设充满活力和包容的市场 贸发会议秘书处编写的概要
TD/513	向肯尼亚共和国政府和人民表示感谢
TD/514	高级别活动：促进非洲的结构转型 贸发会议秘书处编写的概要
TD/515	高级别活动：让创新成为可持续发展的驱动力 贸发会议秘书处编写的概要

⁹ 所列文件可上贸发十四大网站(<http://unctad14.org>)查阅。

TD/516	高级别活动：促进实现共同繁荣的全球环境 贸发会议秘书处编写的概要
TD/517	走向包容性和公平的全球经济环境，促进贸易和发展： 青年论坛宣言
TD/518	贸发十四大青年论坛：部长级会议概要
TD/519	联合国贸易和发展会议第十四届大会报告
TD/519/Add.1	联合国贸易和发展会议第十四届大会报告增编 1 《内罗毕宣言》
TD/519/Add.2	联合国贸易和发展会议第十四届大会报告增编 2 《内罗毕共识》
TD/INF.47	第一次民间社会和私营部门意见听取会的报告 2016 年 4 月 6 日，日内瓦贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.48	第二次民间社会和私营部门意见听取会的报告 2016 年 5 月 26 日，日内瓦贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.49	第七次全球初级商品论坛：打破初级商品依赖的锁链 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.50	部长圆桌会议：释放电子商务促进发展的潜力 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.51	部长圆桌会议：减少贸易障碍——贸易成本、监管趋于一致和 区域一体化 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.52	世界领导人峰会 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.53	部长圆桌会议：多边贸易体制何去何从？ 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.54	部长圆桌会议：没有最不发达国家的世界——为协助最不发达 国家实现结构转型脱离最不发达地位制定更好的框架 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.55	部长圆桌会议：复苏的路线图——被占领巴勒斯坦领土的经济 发展前景：消除贸易和发展障碍 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.56	部长圆桌会议：妇女作为经济变革的推力——最不发达国家的 小农户、粮食安全、农业升级和农村经济多样化 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.57	部长圆桌会议：减小脆弱性和培养抗御能力的南南机制——以 创新的方式利用区域金融和货币一体化 贸发会议秘书处编写的概要

TD/INF.58	部长圆桌会议：让消费者有能力推动市场转型 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.59	部长圆桌会议：逃避中等收入陷阱 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.60	部长圆桌会议：不仅仅是应急——在移民来源国和中转国创造机会 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.61	部长圆桌会议：万亿美元问题——如何启动贸易和产出增长？ 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.62	部长圆桌会议：重新评估当代经济中的债务可持续性——风险、脆弱性和政策选择 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.63	部长圆桌会议：《2030 年议程》的可持续交通运输问题——强化全球贸易的动脉 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.64	部长圆桌会议：通过贸易、投资和创新促进绿色经济 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.65	部长圆桌会议：使贸易更好地为非洲和最不发达国家服务——如何确保贸易具有包容性并为穷人造福 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.66	部长圆桌会议：全球化面对的政治挑战——我们所知道的全球化时代快要结束了吗？ 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.67	民间社会论坛 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.68	世界投资论坛 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.69	全球服务论坛 贸发会议秘书处编写的概要
TD/INF.70	青年论坛 贸发会议秘书处编写的概要
TD(XIV)/INF.1	与会者名单
